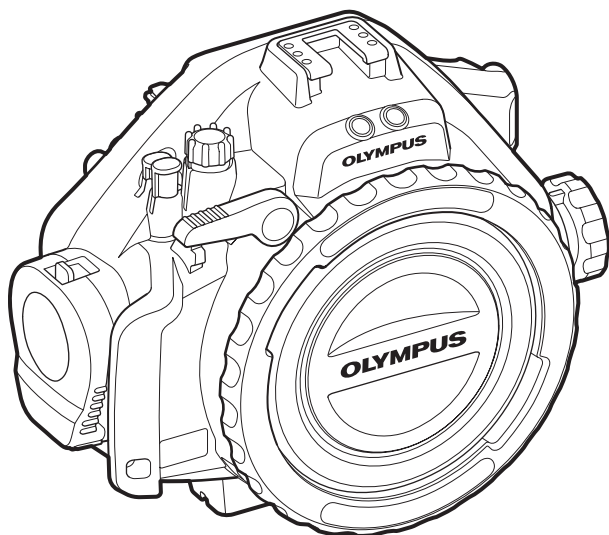


OLYMPUS®

PT-EP08



Instrukcijų vadovas



- Ačiū, kad pirkote šį povandeninį dėklą PT-EP08 (toliau jis vadinamas dėklu).
- Atidžiai perskaitykite šį instrukcijų vadovą ir saugiai bei teisingai naudokite produktą. Perskaite šį instrukcijų vadovą pasilikite jį ateičiai.
- Neteisingai naudojant galite sugadinti fotoaparata, jam esant dėkle, dėl vandens pratekėjimo ir jo suremontuoti gali būti neįmanoma.
- Prieš naudodami iš ansto patikrinkite, kaip aprašyta šiame vadove.

Įvadas

- Draudžiama be leidimo kopijuoti šį vadovą ar jo dalį, išskyrus asmeniniam naudojimui. Griežtai draudžiama atkurti be leidimo.
- OLYMPUS IMAGING CORP. jokiu atveju nebus atsakinga už prarastą pelną ar trečiųjų šalių pretenzijas, jei atsiras sugadinimų dėl netinkamo šio gaminio naudojimo.

Prieš naudodami fotoaparata perskaitykite šias instrukcijas

- Šis dėklas yra tikslus įrenginys, sukurtas naudoti iki 45 m gylio vandenyje. Elkitės su juo atsargiai.
- Dėklą naudokite teisingai, tinkamai susipažinę su šio vadovo turinio apie tai, kaip elgtis su dėklu, kaip patikrinti prieš naudojant, kaip jį prižiūrėti ir laikyti po panaudojimo.
- OLYMPUS IMAGING CORP. jokiu atveju nebus atsakinga už nelaimingus atsitikimus, įvykčius skaitmeninį fotoaparata panardinus į vandenį. Be to, išlaidos, patirtos dėl vidinių dalių sugadinimo ar įrašyto turinio praradimo vandeniui patekus į fotoaparata, nebus kompensuojamos.
- OLYMPUS IMAGING CORP. nemokės jokios kompensacijos už nelaimingus atsitikimus (sužalojimus ar materialinę žalą), įvykčius naudojantis fotoaparatu.

Saugiam naudojimui

Šiame instrukcijų vadove naudojamos įvairios teisingo gaminio naudojimo piktogramos, skirtos norint užkirsti kelią vartotojui ir kitiems asmenims kylančiam pavojui bei nuosavybės apgadinimui. Šios piktogramos ir jų reikšmės yra parodytos toliau.

 DĖMESIO	Čia rodomas turinys apie žmogaus mirties ar rimto sužalojimo tikimybės prielaidą, jei įrenginys naudojamas nesilaikant jo indikacijų.
 ĮSPĖJIMAS	Čia rodomas turinys apie sužalojimo ar nuosavybės sugadinimo tikimybės prielaidą, jei įrenginys naudojamas nesilaikant jo indikacijų.

DĖMESIO

- ① Šį gaminį laikykite kūdikiams ir vaikams neprieinamoje vietoje. Gali įvykti toliau nurodytų tipų nelaimingi atsitikimai.
 - Sužalojimai iš aukštai numetus ant kūno.
 - Sužalojimai, kūno dalims įspainiojus tarp atsiderančių ir užsiderančių detalių.
 - Nurijus mažas detales, sandarinimo žiedą, silikono tepalą ar silikgelio. Nurijus kurią nors detalę būtina kreiptis į gydytoją.
- ② Skaitmeninio fotoaparato nelaikykite į šį gaminį įdėję baterijas. Laikant su įdėta baterija, baterijos skystis gali pratekėti ir gali kilti gaisras.
- ③ Jei pratekėtų vanduo į šį gaminį įdėjus skaitmeninį fotoaparatą, greitai iš fotoaparato išimkite bateriją. Susidarius vandenilio dujoms prietaisas gali užsidegti ir sprogti.
- ④ Šis gaminy yra pagamintas iš dervos. Yra tikimybė, kad sužalojimų gali atsirasti gaminiui sulūžus dėl stipraus smūgio akmeniu ar kitais kietais objektais. Su gaminiu elkitės pakankamai atsargiai.

ĮSPĖJIMAS

- ① Neišmontuokite ir nemodifikuokite šio gaminio. Taip gali atsirasti vandens pratekėjimas arba defektas. Jei išmontavus, remontuojant ar modifikuojant ir pan. ne OLYMPUS IMAGING CORP. paskirto personalo prarandami vaizdo duomenys, mes už žalą nebūsime atsakingi.
- ② Gaminio naudojimas ar laikymas toliau nurodytose vietose gali sukelti klaidingą veikimą, defektus, sugadinimus, gaisrą, vidinį aprūkimą ar vandens pratekėjimą. To reikėtų vengti.
 - Vietos, kuriose pasiekiamos aukštos temperatūros, pvz., esant tiesioginiams saulės spinduliams, automobilyje ir kt.
 - Vietos arti ugnies
 - Didesnio nei 45 m gylio vanduo
 - Vietos, kuriose yra vibracijų
 - Vietos su aukšta temperatūra ir drėgme arba su dideliais temperatūrų pokyčiais
 - Vietos su lakiomis medžiagomis
- ③ Gaminį atidarant ir uždariant vietose, kuriose yra smėlio, dulkių ar purvo, jis gali netekti vandeniui nelaidžių savybių ir sukelti vandens pratekėjimą. To reikėtų vengti.
- ④ Šis gaminy nėra skirtas tam, kad jį uždėjus ant fotoaparato būtų sumažinti smūgiai. Kai šis gaminy su skaitmeniniu fotoaparatu yra sutrenkiamas ar ant jo dedami sunkūs daiktai, skaitmeninis fotoaparatas gali būti sugadintas. Su gaminiu elkitės pakankamai atsargiai.
- ⑤ Toliau išvardintų cheminių medžiagų nenaudokite valymui, korozijos prevencijai, rasojimo prevencijai, remontui ir kitais tikslais. Kai šios medžiagos naudojamos tiesiogiai ar netiesiogiai su dėklu (cheminėms medžiagoms išgaravus), jos gali sukelti įskilimus esant dideliame slėgiui ir kitas problemas.

Cheminės medžiagos, kurių negalima naudoti	Paaiškinimas
Lakūs organiniai tirpikliai, cheminiai detergentai	Dėklo nevalykite alkoholiu, benzinu, skiedikliu ar kitais lakiais organiniais tirpikliais arba cheminiais detergentais ir kt. Valymui pakanka paprasto arba drungno vandens.
Priemonė nuo korozijos	Nenaudokite priemonių nuo korozijos. Paprasto vandens pakanka metalinėms dalims nuplauti, nes naudojamas nerūdijantis plienas ir žalvaris.
Komercinės medžiagos nuo rasojimo	Nenaudokite komercinių medžiagų nuo rasojimo. Visada naudokite nurodytą desikantą-silikgelį.
Kiti, nei nurodyti silikono tepalai	Naudokite tik nurodytą silikono tepalą sandarinimo žiedui, nes kitaip sandarinimo žiedo paviršius gali nusidėvėti ir gali atsirasti vandens pratekėjimas.



Klijai	Remontuodami ir kitais tikslais nenaudokite klijų. Kai reikia suremontuoti, kreipkitės į OLYMPUS IMAGING CORP. prekiautoją ar aptarnavimo stotį.
--------	--

- ⑥ Šokant į vandenį su dėklu rankoje, metant dėklą iš valtės ar laivo į vandenį bei kitaip šiurkščiai elgiantis dėklas gali pradėti leisti vandenį. Elkitės pakankamai atsargiai, kai dėklą perduodate iš rankų į rankas ir kt.
- ⑦ Jei dėklo vidus ar fotoaparatas sušlapstų dėl vandens pratekėjimo ir kt., nedelsiant nuvalykite visą drėgmę ir susisiekite su vietine aptarnavimo centru arba platintoju.
- ⑧ Būkite atsargūs, stipriai nespauskite objektyvo ar trikojo statymo vietos.
- ⑨ Keliaudami oru nuimkite sandarinimo žiedą. To nepadarius dėl oro slėgio gali būti neįmanoma atidaryti dėklo.
- ⑩ Apie saugų skaitmeninio fotoaparato naudojimą šiame gaminyje atidžiai perskaitykite skaitmeninio fotoaparato "Instrukcijų vadovą".
- ⑪ Sandarindami šį gaminį elkitės atsargiai, kad tarp sandarinimo žiedo ir kontaktinio paviršiaus nepatektų jokių pašalinių objektų. Jie gali sukelti vandens pratekėjimą.
- ⑫ Fotografuoti negalima naudojant tik fotoaparato įtaisytąją blykstę, kai skaitmeninis fotoaparatas yra dėkle.

Turinys

Įvadas.....	1
Prieš naudodami fotoaparata perskaitykite šias instrukcijas	1
Saugiam naudojimui.....	1
1.Pasiruošimas	6
Patikrinkite pakuotės turinį	6
Dalių pavadinimai.....	7
Naudokite tiekiamus/papildomus priedus	8
Ekraną gaubto uždėjimas ir nuėmimas	8
Korpuso dangtelio uždėjimas ir nuėmimas	8
Objektyvo prievado ir nuėmimas (PPO-EP01: papildomai užsakomas priedas)	9
2.Išankstinis dėklo patikrinimas	10
Patikrinimas prieš naudojimą	10
3.Skaitmeninio fotoaparato diegimas	11
Skaitmeninio fotoaparato tikrinimas	11
Dėklo atidarymas	12
Fotoaparate sumontuokite blykstę	12
Įkraukite skaitmeninį fotoaparata	13
Patikrinimas, ar fotoaparatas tinkamai įkrautas.....	13
Dėklo uždarymas	14
Įkrauto fotoaparato veikimo patikrinimas.....	14
Vandens praleidimo testas	15
4.Kaip prijungti povandeninę blykstę.....	16
Povandeninio optinio pluošto kabelio prijungimas	16
5.Nuotraukų fotografavimas povandeniu.....	17
Fotografavimo režimų pasirinkimas.....	17
Povandeninio fotografavimo režimai	17
6.Tvarkymas po fotografavimo	18
Vandens lašelių nuvalymas.....	18
Skaitmeninio fotoaparato išėmimas	18
Dėklo plovimas grynu vandeniu	18
Dėklo džiovinimas	19
7.Neperšlamos funkcijos išlaikymas.....	20
Sandarinio žiedo nuėmimas.....	20
Smėlio, purvo ir kt. nuvalymas.....	20
Sandarinio žiedo uždėjimas	20
Kaip sandarinimo žiedą sutepti tepalu	21
Sunaudojamų produktų keitimas	22

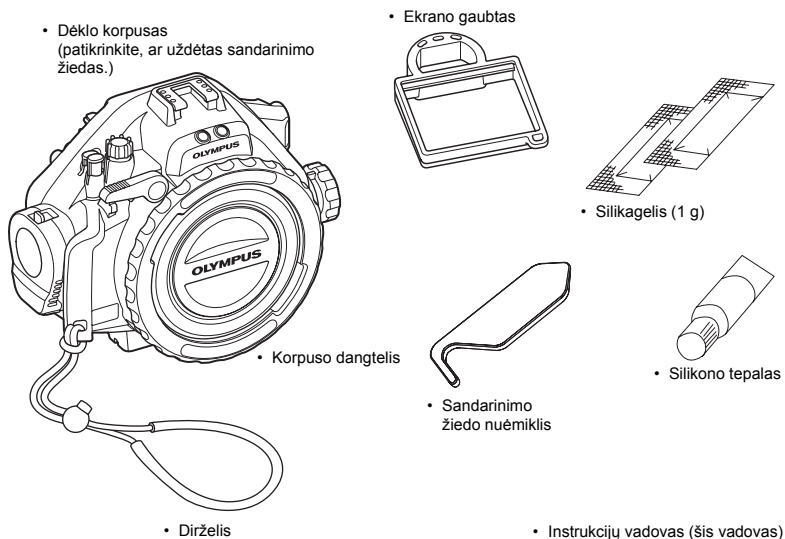


8.Priedas.....	23
Specifikacijos	23
PT-EP08 pateikiami priedai	23
Pasirinktiniai priedai	23
Tiekiami PPO-EP01 priedai (papildomai užsakomas priedas)	23

1. Pasiruošimas

Patikrinkite pakuotės turinį

Patikrinkite, ar dėžutėje yra visi priedai.
Jei priedų trūksta ar jie sugadinti, kreipkitės į tiekėją.

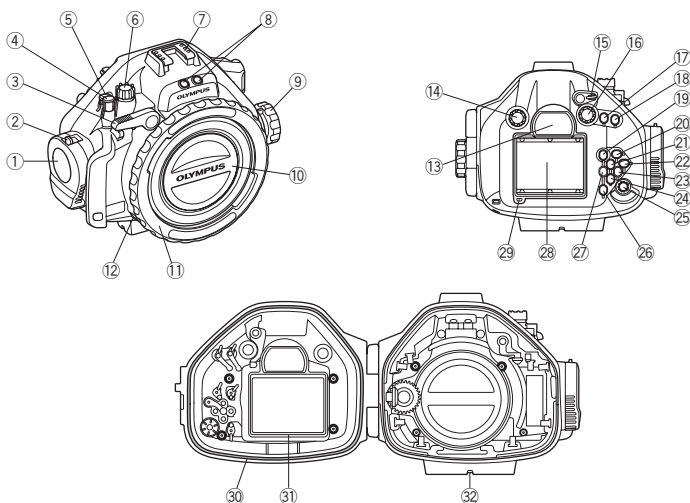


ĮSPĖJIMAS:

Išsigiję atlikite techninę apžiūrą, net jei gaminys visiškai naujas. Neatlikus priežiūros darbų, gali atsirasti vandens pratekėjimas.

Kaip atlikti techninę dėklo apžiūrą žr. Psl. 20.

Dalių pavadinimai



- | | | |
|---|---|-------------------------------------|
| ① Atidarymo/uždarymo ciferblatas | ⑫ Slenkamas užraktas 2 | *②③ Kryžminio kursoriaus mygtukas ► |
| ② Slenkamas užraktas | ⑬ EVF langelis | *②④ Kryžminio kursoriaus mygtukas ▼ |
| *③ Užrakto svirtis | *⑭ Režimo ciferblatas | *②⑤ ON/OFF ciferblatas |
| *④ Fn2 mygtukas | *⑮ (LV) svirtis | *②⑥ (Trynimo) mygtukas |
| *⑤ ● (įrašymo) mygtukas | *⑯ Pagrindinis ciferblatas | *②⑦ Kryžminio kursoriaus mygtukas ◀ |
| *⑥ Papildomas ciferblatas | *⑰ (Paleidimo) mygtukas | ②⑧ Ekranas |
| ⑦ Priedo montavimo vieta | *⑱ Fn1 mygtukas | ②⑨ Ekranas gaubtas |
| ⑧ Optinio pluošto kabelio įkišimo anga, dangtelis | *⑲ MENU mygtukas | ③① Sandarinimo žiedas (POL-EP01) |
| ⑨ Priartinimo ciferblatas | *⑲ INFO (Informacijos rodymo) mygtukas | ③② Vidinis ekrano gaubtas |
| ⑩ Korpuso dangtelis | *⑲ Kryžminio kursoriaus mygtukas ▲ | ③② Trikojo tvirtinimo vieta |
| ⑪ Prievaro žiedas | *⑲ OK mygtukas | |

Pastaba:

Ženklu * pažymėtos dėklo veikimo dalys atitinka skaitmeninio fotoaparato veikimo dalis. Kai naudojamos dėklo veikimo dalys, veiks atitinkamos skaitmeninio fotoaparato funkcijos. Detalaus funkcijų aprašymo žr. skaitmeninio fotoaparato instrukcijų vadove.

Naudokite tiekiamus/papildomus priedus

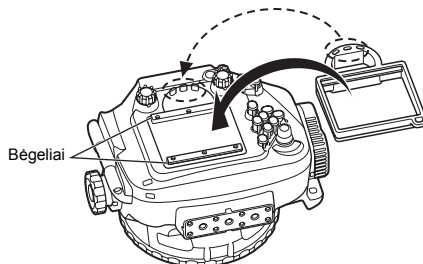
Ekrano gaubto uždėjimas ir nuėmimas

■ Diegimas

Kaip parodyta paveikslėlyje, į vieną po kito bėgelius, esančius virš ir po ekranu, įstatykite ekrano gaubtą. Tada ekrano gaubtą įdėkite į išgaubtąją dalį.

■ Nuėmimas

Vieną po kito išimkite ekrano gaubtą iš bėgelių virš ir po monitoriaus langu, praplėsdami ekrano gaubtą. Tada nuimkite viršutinę ekrano gaubto dalį.



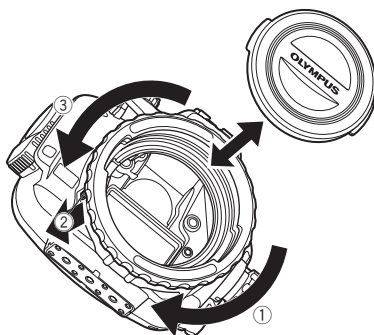
Korpuso dangtelio uždėjimas ir nuėmimas

■ Uždėjimas

Išgaubtąsias korpuso dangtelio dalis įdėkite į kairę ir dešinę išgaubtąsias prievado žiedo dalis. Tada pasukite prievado žiedą (①), kad dangtelis užsifikuotų.

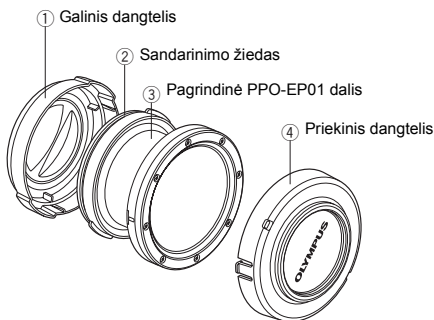
■ Nuėmimas

Slinkdami prievado žiedo (②) slenkamą užraktą, pasukite prievado žiedą (③). Tada nuimkite korpuso dangtelį.



Objektyvo prievado ir nuėmimas (PPO-EP01: papildomai uėsakomas priedas)

Šis dėklas gali būti naudojamas vandeniui atsparaus objektyvo prievado montavimui dėklo priekinėje dalyje.



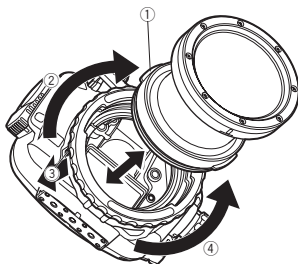
Išsikišančią priekinio dangtelio dalį įkiškite į išgaubtąją objektyvo žiedo dalį.

■ Diegimas

Įstatykite objektyvo prievado ◀ dalį ① į išgaubtąją prievado žiedo kairės pusės dalį. Tada pasukite prievado žiedą ②, kad dangtelis užsifikuotų. Patikrinkite, ar užsifiksavo prievado žiedas.

■ Nuėmimas

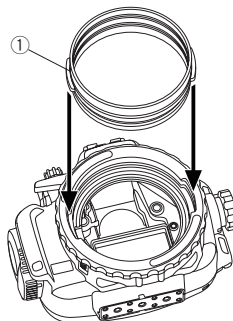
Slinkdami prievado žiedo slenkamą užraktą ③, pasukite prievado žiedą ④. Tada nuimkite objektyvo prievadą.



Pastaba:

Kartu su PT-E serijos prietaisu naudodami vandeniui atsparų objektyvo prievadą, reikalingas prievado adapteris (PAD-EP08, papildomai užsakomas priedas). Įstatykite prievado adapterio ◀ dalį ① į išgaubtąją prievado žiedo kairės pusės dalį.

Prievado montavimas aprašytas objektyvo prievado naudojimo instrukcijose.



2. Išankstinis dėklo patikrinimas

Patikrinimas prieš naudojimą

Šio dėklo dalių kokybė buvo kruopščiai patikrinta gamybos proceso metu, o jį montuojant buvo atliktas nuodugnus funkcijų patikrinimas. Be to, vandens slėgio testas atliekamas su vandens slėgio testeriu visiems gaminiams, siekiant užtikrinti, kad jo veikimas atitinka specifikacijas.

Tačiau priklausomai nuo nešiojimo ir laikymo sąlygų, priežiūros būsenos ir kt. vandens pralaidumo funkcija gali būti sugadinta.

Prieš naudodami visada atlikite nurodytus išankstinius patikrinimus.

Išankstinis patikrinimas

- ① Prieš skaitmeninį fotoaparata įdėdami į dėklą, įmerkite tuščią dėklą, kad patikrintumėte, ar nėra vandens pratekėjimo. Kai tai padaryti sudėtinga, vandens pratekėjimą galima patikrinti pagal skyrių "Vandens pralaidumo testas" (Psl. 15).
- ② Toliau nurodomos pagrindinės vandens pratekėjimo priežastys.
 - Pamiršimas uždėti sandarinimo žiedą
 - Sandarinimo žiedo dalis ar visas sandarinimo žiedas yra už nurodytų griovelio ribų
 - Sandarinimo žiedo sugadinimas, įskilimai, nusidėvėjimas arba deformacija
 - Prie sandarinimo žiedo, sandarinimo žiedo griovelio ar sandarinimo žiedo kontaktinio paviršiaus prilipęs smėlis, pluoštas, plaukai ar svetimi objektai
 - Sugadintas sandarinimo žiedo griovelis ar sandarinimo žiedo paviršius
 - Pritvirtintas dirželis ar silikagelis, įstrigęs uždarant dėklą

Pašalinę visas aukščiau nurodytas priežastis atlikite patikrinimą.



ĮSPĖJIMAS:

Jei išankstinio tikrinimo metu matoma, kad įprastai naudojant prateka vanduo, nebenaudokite dėklo ir kreipkitės į prekiautoją arba Olympus aptarnavimo stotį.

3. Skaitmeninio fotoaparato diegimas

Skaitmeninio fotoaparato tikrinimas

Patikrinkite skaitmeninį fotoaparata, prieš jį įdėdami į dėklą.

1. Patikrinkite bateriją

Naudojant dėklą baterijų pakeisti neįmanoma. Prieš naudodami įsitikinkite, kad liko pakankamai baterijų energijos.

2. Patikrinkite likusį nuotraukų skaičių

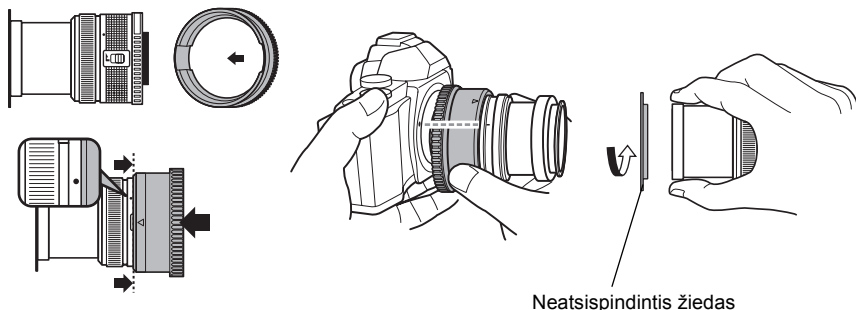
Patikrinkite, ar vaizdų laikymo laikmenoje pakanka vietos nuotraukoms, kurias ketinate fotografuoti.

3. Nuimkite dirželį, iššio dangtelį ir filtrą nuo fotoaparato.

Jei skaitmeninis fotoaparatas įdedamas nenuėmus dirželio ir objektyvo dangtelio, dėklas gali tinkamai neuždaryti ir gali praleisti vandenį.

4. Uždėkite priartinimo (papildomai užsakomas priedas) ir neatsispindintį žiedą (papildomai užsakomas priedas).

14-42 mm IIR objektyvo pavyzdys



Neatsispindintis žiedas

Išsamesnės informacijos žr. objektyvo įrangos ir neatsispindinčio žiedo instrukcijų vadove.

	Priartinimo įranga	Neatsispindintis žiedas
M.ZUIKO DIGITAL ED 14-42mm	PPZR-EP01	POSR-EP01
M.ZUIKO DIGITAL ED 14-42mm II/IIR	PPZR-EP02	POSR-EP03
M.ZUIKO DIGITAL ED 9-18mm	PPZR-EP02	POSR-EP02
M.ZUIKO DIGITAL 45mm	—	POSR-EP03/POSR-EP05

* Jei fotoaparato korpuso versija yra 1.2 arba naujesnė, galima naudoti M.ZUIKO DIGITAL ED 12-50mm be vaizdo priartinimo įrangos ir nuo atspindžio apsaugančio žiedo. Naudodami šį lešį, vaizdo artinimo žiedą nustatykite į "E-ZOOM" padėtį.

Pasirinkus fotografavimo po vandeniu režimą (Psl.17), artinimo padėtis yra fiksuota.

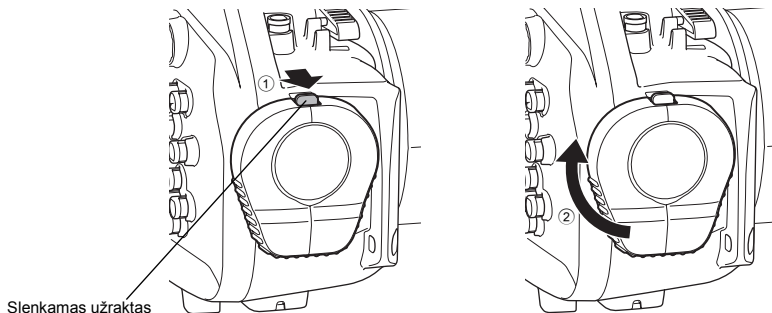
Povandeninis platus kampas: maksimalaus plataus kampo būseną /

Povandeninis makro: maksimalios teleobjektyvo padėties būseną

5. Išjunkite EVF.

Dėklo atidarymas

- ① Paslinkite ir palaikykite slankiklio užraktą rodyklės kryptimi (①) ir pagal laikrodžio rodyklę pasukite atidarymo/uždarymo ciferblatą (②).
- ② Atsargiai atidarykite dėklo galinį dangtelį.



⚠ SPĖJIMAS:

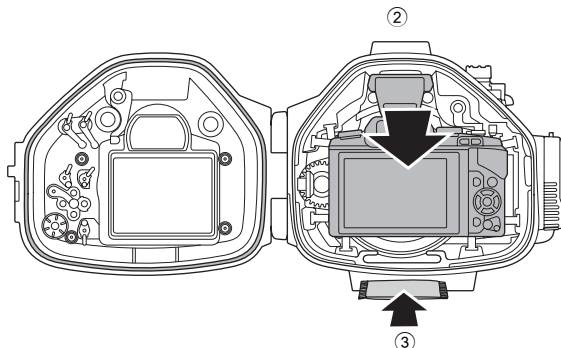
Sukdami atidarymo/uždarymo ciferblatą nenaudokite didelės jėgos. Taip galite sugadinti ciferblatą.

Fotoaparate sumontuokite blykstę

Montuokite kartu su fotoaparatu tiekiamą blykstę.
Neištraukite šviesą spinduliuojančių dalių.

Įkraukite skaitmeninį fotoaparatą

- ① Patikrinkite, ar skaitmeninis fotoaparatas išjungtas.
- ② Skaitmeninį fotoaparatą atsargiai įdėkite į dėklą.
- ③ Silikagelio maišelį (1 g) įdėkite tarp skaitmeninio fotoaparato apatinės dalies ir dėklo. Silikagelio maišelis skirtas aprasojimo prevencijai.



⚠ ĮSPĖJIMAS:

- Silikagelio maišelis gali įstrigti sandarinus dėklą ir gali atsirasti vandens pratekėjimas.
- Panaudojus silikagelį drėgmės absorbcija sumažės. Visada pakeiskite silikagelį, kai dėklas atidaromas ir uždaromas.

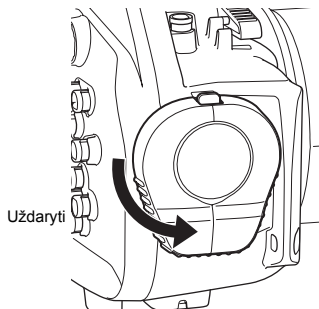
Patikrinimas, ar fotoaparatas tinkamai įkrautas

Prieš uždarydami dėklą patikrinkite toliau nurodytus punktus.

- Ar skaitmeninis fotoaparatas teisingai įdėtas?
- Ar silikagelis įdėtas iki pat nurodytos vietos?
- Ar sandarinimo žiedas tinkamai uždėtas ant dėklo angos?
- Ar ant sandarinimo žiedo, sandarinimo žiedo kontaktinio paviršiaus arba priekinio dangtelio yra purvo arba svetimkūnių?
- Ar atliktas vandens nepralaidumo patikrinimas? (Išsamesnės informacijos apie techninę priežiūrą žiūrėkite šio vadovo skyriuje "Neperšlampamos funkcijos išlaikymas" (Psl. 20).)

Dėklo uždarymas

- ① Atsargiai uždarykite dėklą, sulygiuodami galinio dangtelio ir griovelio montavimo projekciją.
- ② Atidarymo/uždarymo ciferblatą pasukite pagal laikrodžio rodyklę.
 - Dėklas yra uždarytas.



⚠ ĮSPĖJIMAS:

- Jei atidarymo/uždarymo ciferblatas nėra visiškai pasuktas, dėklas nebus uždarytas. Taip gali atsirasti vandens pratekėjimas.
- Uždarykite dėklo galinį dangtelį taip, kad objektyvo dangtelis arba ekrano gaubto dirželis nejstrigtų. Jei jis įstrigs, gali atsirasti vandens pratekėjimas.

Įkrauto fotoaparato veikimo patikrinimas

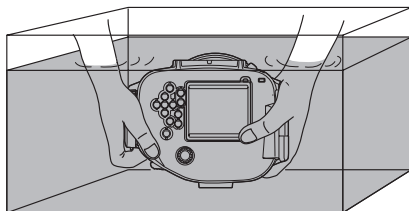
Uždarę dėklą patikrinkite, ar fotoaparatas veikia įprastai.

- Paspauskite ON/OFF ciferblatą ant dėklo ir patikrinkite, ar fotoaparatas įsijungia/išsijungia.
- Pasukite režimo ciferblatą ant dėklo ir patikrinkite, ar fotoaparato režimas persijungia teisingai.
- Paspauskite užrakto svirtį ant dėklo ir patikrinkite, ar atleidžiamas fotoaparato užraktas.
- Naudokite priartinimo ciferblatą ant dėklo ir patikrinkite, ar fotoaparato objektyvas valdomas.
- Naudokite valdymo mygtuką ant dėklo ir patikrinkite, ar fotoaparatas veikia tinkamai, kaip turi būti.

Vandens praleidimo testas

Paskutinis patikrinimas po fotoaparato įdėjimo paaiškinamas toliau. Visada atlikite šį patikrinimą. Jį galima lengvai atlikti vandens vonelėje arba vonioje. Įkrauto fotoaparato veikimo patikrinimas. Tai užtruks maždaug 5 minutes.

- Pirmiausia dėklą įmerkite tik 3 sekundėms ir patikrinkite, ar vanduo nelaša į dėklą.
- Paskui dėklą įmerkite 30 sekundžių ir patikrinkite, ar vanduo nelaša į dėklą.
- Paskui dėklą įmerkite 3 minutėms, pamėginkite paspausti visus mygtukus ir svirtelles ir patikrinkite:
 - ar į dėklą nepateko vandens,
 - ar dėklas neaprasojo iš vidaus,
 - ar į dėklą nepateko vandens.
- Jei dėklo vidus aprasoja arba į jį patenka vandens, atlikite sandarinimo žiedo techninį aptarnavimą ir vėl atlikite vandens pratekėjimo testą.



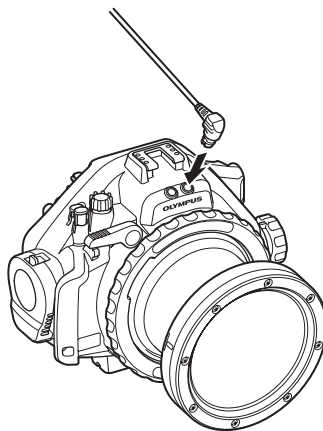
4. Kaip prijungti povandeninę blykstę

Povandeninio optinio pluošto kabelio prijungimas

Jei prie dėklo norite prijungti UFL-2 povandeninę blykstę (papildomai užsakomas priedas), naudodami povandeninį optinio pluošto kabelį (papildomai užsakomas priedas: PTCB-E02), atlikite toliau aprašytą procedūrą.

Kaip prijungti povandeninį optinio pluošto kabelį

- ① Nuo optinio pluošto kabelio įjungimo angos nuimkite dangtelį.



- ② Povandeninį optinio pluošto kabelio kištuką įkiškite iki galo į optinio pluošto kabelio kišimo angą.

Skaitmeninio fotoaparato nustatymas

Ijunkite fotoaparato RC režimą, kad būtų įjungta fotoaparato įtaisytoji blykstė.

UFL-2 atveju išjunkite RC režimą.

Išsamesnės informacijos ieškokite UFL-2 instrukcijų vadove.

UFL-1 atveju tuo pačiu būdu prijunkite optinio pluošto kabelį.

Išjunkite fotoaparato RC režimą.

5. Nuotraukų fotografavimas povandeniu

Fotografavimo režimų pasirinkimas

Galite lengvai nustatyti povandeninį režimą, kad jis būtų priskirtas skaitmeninio fotoaparato Fn mygtukui. Pasirinkite [/, [MENU] ⇒ [], [], ⇒ [ Funkcija] arba [ Funkcija] [Mygtuko Funkcija], tada paspauskite OK mygtuką.

* [ menu display] (menu ekranas) [] [MENU] režime turi būti nustatytas ties ON padėtimi.

Pastaba:

- Paspauskite Fn1 (Fn2) mygtuką ir įjunkite Povandeninis platus kampas ir Povandeninis makro režimus.
- Pasukite režimo pasirinkimo rankenėlę, kad laikinai išeitumėte iš povandeninio fotografavimo režimo. Dar kartą paspauskite Fn1 (Fn2) mygtuką ir grįžkite į povandeninio fotografavimo režimą.
- Tačiau SCN, ART, iAUTO ir filmavimo režime paspaudus Fn mygtuką fotoaparate nebus nustatytas povandeninio fotografavimo režimas.

Daugiau informacijos ieškokite skaitmeninio fotoaparato instrukcijoje.

Povandeninio fotografavimo režimai

■ Povandeninis platus kampas

Tinka fotografuojant plačią sceną, pvz., žuvų grupės plaukimą vandeniu. Mėlynos fono spalvos gyvai atkuriamos.

■ Povandeninis makro

Tinka mažų žuvų ir kitų povandeninių padarų fotografavimui iš arti. Natūralios povandeninės spalvos tiksliai atkuriamos.

Pastaba:

Filmuojant vaizdus, galima įrašyti fotoaparato darbinis garsus.

6. Tvarkymas po fotografavimo

Vandens lašelių nuvalymas

Po povandeninio fotografavimo nuo dėklo nušluostykite visus vandens lašelius. Naudodami suspaustą orą arba minkštą skudurėlį be pūkelių nušluostykite drėgmę nuo vyrių tarp priekinio ir galinio dangtelio, užrakto atleidimo svirties ir atidarymo/uždarymo ciferblato.



[SPĖJIMAS:

Vanduo, likęs tarp priekinio ir galinio dangtelio, gali patekti į dėklą jį atidarius. Šias sritis kruopščiai išdžiovinkite.

Skaitmeninio fotoaparato išėmimas

Atsargiai atidarykite dėklą ir išimkite skaitmeninį fotoaparatą.



[SPĖJIMAS:

- Atidarydami dėklą patikrinkite, ar į dėklą ir/arba fotoaparatą iš išorės nepateks vandens (pvz., lašelių nuo jūsų plaukų ar nardymo kostiumo)!
- Prieš atidarydami dėklą patikrinkite, ar jūsų rankos ar pirštinės yra visiškai švarios (be smėlio, pūkelių ir kt.).
- Niekada dėklo neatidarykite ten, kur gali ištikšti arba apipurkšti vanduo arba ten, kur į orą gali būti pučiamas smėlis ar dulkės. Kai to neįmanoma išvengti, pvz., jei reikia keisti bateriją ar atminties kortelę, dėklą ir fotoaparatą reikėtų apsaugoti nuo vėjo ar pūslų plastikine plėvele ar panašiu daiktu.
- Niekada nelieskite skaitmeninio fotoaparato ir/arba baterijos, jei jūsų rankos sušlapintos jūros vandeniu.

Dėklo plovimas grynu vandeniu

Panaudoję dėklą jį vėl uždarykite, kai išimsite fotoaparatą, ir kaip įmanoma greičiau pakankamai jį išplaukite gryname vandenyje.

Po naudojimo jūros vandenyje dėklą geriausia fiksuotam laikui tarpui (30 minučių 1 valandą) įmerkti į gryną vandenį, kad pašalintumėte druską.



[SPĖJIMAS:

- Vandens pratekėjimas gali atsirasti, kai vietoje taikomas aukštas vandens slėgis. Prieš dėklą plaudami vandeniu, iš jo išimkite skaitmeninį fotoaparatą.
- Užrakto svirtį ir įvairius šio gaminio mygtukus paspaudinėkite gryname vandenyje, kad pašalintumėte prie jų prilipusią druską. Valydami neišmontuokite.
- Leidžiant druskai išdžiūti ant dėklo, jis gali sugesti. Po naudojimo visada nuplaukite druską.



Dėklo džiovinimas

Nuplovę grynų vandeniu, naudodami minkštą skudurėlį be pūkelių ir be druskos nuvalykite vandens lašelius ir visiškai išdžiovinkite dėklą gerai ventiliuojamoje vietoje šešėlyje.



ĮSPĖJIMAS:

Džiovinimui nenaudokite plaukų džiovintuvo karšto oro ar panašių šaltinių ir dėklo nelaikykite tiesioginiuose saulės spinduliuose, nes taip galite pagreitinti dėklo nusidėvėjimą ir deformaciją bei sandarinimo žiedo nusidėvėjimą, dėl ko gali pratekėti vanduo.

Valydami dėklą elkitės atsargiai, kad jo nesubraižytumėte.

7. Neperšlampamos funkcijos išlaikymas

Sandarinio žiedas yra sunaudojamas. Prieš kiekvieną naudojimą atlikite tinkamą techninę priežiūrą. Visada atlikite sandarinimo žiedo techninį aptarnavimą kaip aprašyta toliau. Neatlikus šių priežiūros darbų, gali atsirasti vandens pratekėjimas.

Jį atlikite vietoje be smėlio ar dulkių, nusiplovę ir nusišluostę rankas.

Sandarinio žiedo nuėmimas

Atidarykite dėklą (objektyvo prievadą) ir nuimkite sandarinimo žiedą.

Procedūra

- ① Sandarinimo žiedo nuėmiklį įkiškite į tarpą tarp sandarinimo žiedo ir sandarinimo žiedo griovelio sienelės.
- ② Įkišto sandarinimo žiedo nuėmiklio galiuką padėkite žemiau sandarinimo žiedo. (Elkitės atsargiai, kad griovelio nesugadintumėte su sandarinimo žiedo nuėmiklio galiuku.)
- ③ Pakelkite sandarinimo žiedą, sužnybkite jį pirštų galiukais ir ištraukite jį iš dėklo.

Smėlio, purvo ir kt. nuvalymas.

Vizualiai patikrinę, ar nuo sandarinimo žiedo buvo nuvalytas purvas, patikrinkite, ar nėra smėlio ar kitų svetimkūnių, taip pat ar nėra apgadinimų ir įskilimų, švelniai pirštų galiukais suspausdami visą sandarinimo žiedo pakraštį.

Prilipusį purvą pašalinkite nuo sandarinimo žiedo griovelio naudodami švarų skudurėlį arba vatos tamponą. Taip pat nuo bet kurios dėklo dalies, kuri liečiasi su sandarinimo žiedu, nuvalykite smėlį ar purvą.

ĮSPĖJIMAS:

- Kai aštrus objektas naudojamas sandarinimo žiedui nuimti ar sandarinimo žiedo griovelio vidui valyti, dėklas ir sandarinimo žiedas gali būti sugadinti ir gali atsirasti vandens pratekėjimą.
- Kai sandarinimo žiedas tikrinamas pirštų galiukais, elkitės atsargiai, kad neišstampytumėte sandarinimo žiedo.
- Niekada sandarinimo žiedui valyti nenaudokite alkoholio, skiediklio, benzolo ar panašių tirpiklių ar cheminių detergentų. Kai naudojamos tokios cheminės medžiagos, gali būti, kad sandarinimo žiedas bus sugadintas arba gali pagreitinėti jo nusidėvėjimas.

Sandarinio žiedo uždėjimas

Patikrinkite, ar neprilipo jokių svetimkūnių, sandarinimo žiedą patepkite plonu sluoksniu priedų tepalo ir sandarinimo žiedą įdėkite į griovelį. Šiuo metu patikrinkite, ar sandarinimo žiedas neišsikiša iš griovelio. Sandarindami šį gaminį patikrinkite, ar prie sandarinimo žiedo ar kontaktinio paviršiaus (priekinio dangtelio) neprilipo jokių plaukų, pluoštų, smėlio dalelių ir kitų svetimkūnių. Net ir mažytis plaukelis ar smėlio smiltelė gali sukelti vandens pratekėjimą. Tikrinkite itin atsargiai.

Kaip sandarinimo žiedą sutepti tepalu

① Kiekvienam sandarinimo žiedui naudokite tik Olympus išskirtiniam lubrikantui.		Patikrinkite, ar ant jūsų pirštų ir sandarinimo žiedo nėra purvo ir ant piršto išspauskite maždaug 5 mm lubrikanto. (5 mm yra tinkamiausias kiekis.)
② Lubrikanto užtepkite ant viso sandarinimo žiedo pakraščio.		Tepalo užtepkite ant viso sandarinimo žiedo pakraščio naudodami 3 pirštus. Elkitės atsargiai, kad nespaustumėte per stipriai, nes taip galite išstumti sandarinimo žiedą.
③ Patikrinkite, ar sandarinimo žiedas nesubraižytas ir neturi nelygumų.		Užtepę lubrikanto, vizualiai ir liestdami patikrinkite, ar sandarinimo žiedas nesubraižytas ir ar jo paviršius plokščias. Jei jis sugadintas, pakeiskite jį nauju sandarinimo žiedu.

⚠ ĮSPĖJIMAS:

- Visada atlikite vandens nelaidumo funkcijos patikrinimą, net jei dėklas atidaromas po kiekvieno fotografavimo. Neatlikus šių priežiūros darbų, gali atsirasti vandens pratekėjimas.
- Kai dėklas nenaudojamas ilgą laiko tarpą, iš griovelio nuimkite sandarinimo žiedą, kad jo nedeformuotumėte, užtepkite ploną silikono tepalo sluoksnį ir laikykite jį švariame plastikiniame maišelyje ar panašiai.

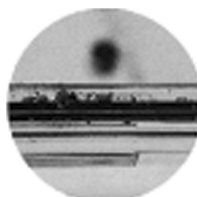
Prie sandarinimo žiedo prilipusių svetimkūnių pavyzdžiai



Plaukai



Pluoštas



Smėlio smiltelės

Sunaudojamų produktų keitimas

- Sandarinimo žiedas yra sunaudojamas. Nepriklausomai nuo to, kiek kartų naudojamas dėklas, rekomenduojama sandarinimo žiedą pakeisti nauju bent kartą per metus.
- Sandarinimo žiedo nusidėvėjimą pagreitina naudojimo ir laikymo sąlygos. Sandarinimo žiedą keiskite net ir nepraėjus metams, jei matoma apgadinimo, įskilimo ar elastingumo praradimo ženklų.



ĮSPĖJIMAS:

- Naudokite autentišką Olympus silikono tepalą, silikagelį ir sandarinimo žiedą.
- Nebandykite patys keisti sandarinimo žiedo.
- Rekomenduojame periodiškai atlikti patikrinimą.

8. Priedas

Specifikacijos

■ Dėklas skirtas fotografavimui po vandeniu – PT-EP08

Turimi modeliai	Olympus skaitmeninis fotoaparatas E-M5
Atsparumas spaudimui	Gylis iki 45 m
Pagrindinės medžiagos	Pagrindinis korpusas: Polikarbonato Sandarinimo žiedai: Silikono guma
Matmenys	Plotis 201 mm × aukštis 163 mm × gylis 114 mm
Svoris	1,030 g (neskaitant objektyvo prievado, fotoaparato ir priedų)
Svoris po vandeniu	Maždaug –15 g (su fotoaparatu, objektyvu (14-42mm IIR), priartinimo įranga, neatsispindinčiu žiedu, baterija ir laikmenos kortele) (gėlame vandenyje)

* Mes pasilikame teisę pakeisti išorinę išvaizdą ir specifikacijas be išankstinio perspėjimo.

PT-EP08 pateikiami priedai

Sandarinimo žiedas: POL-EP01
Silikagelis: SILCA-5S
Korpuso dangtelis: PBC-EP08

Silikono tepalas: PSOLG-2
Ekranu gaubtas: PFUD-EP08

Pasirinktiniai priedai

Silikono tepalas: PSOLG-3
Kronšteinas: PTBK-E01/PTBK-E02
Povandeninė blykstė: UFL-2/UFL-1
Makro lešis povandeniniam dėklui: PTMC-01
Neatsispindintis žiedas: POSR-EP01/POSR-EP02/POSR-EP03/POSR-EP05
Povandeninio praplėtimo adapteris: PAD-EP08
Povandeninis optinio pluošto kabelis: PTCB-E02
Trumpasis patys: PTSA-02/PTSA-03
Makro lešio adapteris: PMLA-EP01
Priartinimo įranga: PPZR-EP01/PPZR-EP02

* Kai naudojama suderinant PTBK-E01 ir dėklą, skirtieji tarpikliai yra būtini priveržimui.
Jei turite PTBK-E01, prie kurio skirtieji tarpikliai nepridedami, kreipkitės į klientų aptarnavimo centrą.

■ Vandeniui atsparus objektyvo prievadas PPO-EP01 (papildomai užsakomas priedas)

Turimi dėklų modeliai	PT-EP08
Atsparumas spaudimui	Gylis iki 45 m
Pagrindinės medžiagos	Pagrindinis korpusas: Polikarbonato Sandarinimo žiedas: Silikono guma
Matmenys	Maksimalus skersmuo 120 mm × gylis 89 mm
Svoris	maždaug 440 g (be priedų)

* Mes pasilikame teisę pakeisti išorinę išvaizdą ir specifikacijas be išankstinio perspėjimo.

Tiekiami PPO-EP01 priedai (papildomai užsakomas priedas)

Sandarinimo žiedas: POL-E301
Galinis prievado dangtelis: PRPC-EP01
Silikono tepalas: PSOLG-2
Priekinis (korpuso) dangtelis: PBC-EP01

Priedus galima įsigyti. Kitų modelių tipų gaminių, nei aprašyta aukščiau, naudoti negalima.



MEMO



MEMO



MEMO



<http://www.olympus.com/>

OLYMPUS IMAGING CORP.

Shinjuku Monolith, 3-1 Nishi-Shinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo, Japan

OLYMPUS IMAGING AMERICA INC.

3500 Corporate Parkway, P.O. Box 610, Center Valley, PA 18034-0610, U.S.A. Tel. 484-896-5000

Technical Support (USA)

24/7 online automated help: <http://www.olympusamerica.com/support>

Phone customer support: Tel. 1-888-553-4448 (Toll-free)

Our phone customer support is available from 9 am to 9 pm

(Monday to Friday) ET

E-Mail: distec@olympus.com

Olympus software updates can be obtained at: <http://www.olympusamerica.com/digital>

OLYMPUS EUROPA HOLDING GMBH

Premises: Wendenstrasse 14-18, 20097 Hamburg, Germany

Tel: +49 40-23 77 3-0 / Fax: +49 40-23 07 61

Goods delivery: Modul H, Willi-Bleicher Str. 36, 52353 Düren, Germany

Letters: Postfach 10 49 08, 20034 Hamburg, Germany

European Technical Customer Support:

Please visit our homepage <http://www.olympus-europa.com>

or call our TOLL FREE NUMBER* : **00800 - 67 10 83 00**

for Austria, Belgium, Denmark, Finland, France, Germany, Italy, Luxemburg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland, United Kingdom

* Please note some (mobile) phone services providers do not permit access or request an additional prefix to +800 numbers.

For all European Countries not listed and in case that you can't get connected to the above mentioned number, please make use of the following

CHARGED NUMBERS: +49 180 5 - 67 10 83 or +49 40 - 237 73 4899

Our Technical Customer Support is available from 9 am to 6 pm MET (Monday to Friday)